







1. Úvodní slovo ředitele společnosti

V roce 2002 jme zakoušeli velikou boží milost a požehnání. To se projevilo i v tom, že nám mnozí lidé ochotně pomáhali. Bez této materiální i duchovní pomoci bychom s rekonstrukcí Eljonu nemohli pokračovat. Dva vzniklé pokoje pro hosty a kaple v podkroví, nové vybavení kuchyně, kanceláře a některých dalších ubytovacích prostor jsou důkazem toho, že celá rekonstrukce přichází do své závěrečné etapy. Jsem rád, že i přes probíhající opravy je naše středisko průběžně využíváno a již několik let slouží k plánovaným účelům.

Pevně věříme, že se nám během roku 2003 podaří hlavní opravy dokončit. Počítáme tedy ještě s opravou fasády, se zařízením kaple, s dovybavením pokojů a společných prostor, s dubovým schodištěm a s drobnými úpravami v okolí objektu.

Těšíme se na to, že středisko Eljon zahájí svoji plnou činnost 5.října 2003, kdy přijede Mons. Dominik Duka OP naše centrum posvětit.

Za obecně prospěšnou společnost Eljon

P.Ing.Mgr.Jiří Šlégr
ředitel



2. Posláním Eljon o.p.s.

Hlavním posláním společnosti je vytvářet zázemí pro pastorační, evangelizační, kulturní, vzdělávací, společenskou, sportovní a rekreační činnost včetně jejího organizování a poskytovat ubytování na nekomerční cenové úrovni. Prakticky to znamená zejména

- zrekonstruovat budovu katolické fary ve Špindlerově Mlýně a vybudovat tak středisko Eljon
- ve spolupráci s hospicovým hnutím v České republice - poskytovat zázemí pro výchovu a vzdělávání laiků i odborníků v této oblasti
 - pomáhat lidem frustrovaným ztrátou blízké osoby
 - přednostně poskytovat ubytování zaměstnancům hospiců a jejich rodinným příslušníkům
- prohlubovat spolupráci na mezinárodní úrovni, zejména pak budování česko-německých vztahů
- vytvářet pro mládež programy duchovního, evangelizačního a misijního charakteru
- organizovat programy zaměřené na práci s rodinou
- poskytovat prostory domu pro rekreační pobyt sociálně slabším vrstvám obyvatelstva
- zajišťovat zázemí pro farní společenství ve Špindlerově Mlýně, neboť ve středisku je umístněn i farní úřad a je zde i byt zdejšího duchovního správce
- pro finanční zajištění hlavní činnosti Eljon o.p.s. provozovat jako vedlejší činnost běžné komerční ubytování



3. Historie společnosti

Začátek historie střediska Eljon je v roce 1997, kdy na základě projektu „Podaná ruka“ pro pomoc příbuzných pacientů a zaměstnanců Hospice Anežky České v Červeném Kostelci vznikl projekt s názvem „Středisko Eljon ve Špindlerově Mlýně“. Ten se zabýval již přímo rekonstrukcí staré katolické fary ve Špindlerově Mlýně a jejím využití. Zpočátku práce probíhali pod patronací Občanského sdružení „Quo Vadis?“ se sídlem v Olešnici v Orlických horách. V rámci tohoto sdružení bylo v prosinci 1997 zřízeno „Centrum volného času Eljon“ se sídlem ve Vrchlabí. K osamostatnění střediska došlo 20.4.2000, kdy vznikla nová právnická osoba „Obecně prospěšná společnost Eljon - Eljon o.p.s.“.

Samotná rekonstrukce budovy započala v létě 1997 za pomoci několika dobrovolníků a nevelkých peněžitých darů několika jednotlivců. Postupem času přibývalo jak rukou ochotných pomoci manuálně, tak i finančních příspěvků, především od zahraničních fondů a nadací (Česko-německý fond budoucnosti, Renovabis, Foundation Katholieke Noden, National Alliance of Czech Catholics, Ministerstvo kultury ČR). V současnosti je k předběžnému používání zkolaudováno přízemí a 1. patro, zbývá ještě dokončit půdní vestavbu v 2. patře, provést vnější zateplení domu, vyřešit úpravu okolí a vnitřní vybavenost. I přes stále probíhající rekonstrukci jsme se v rámci možností od počátku snažili plnit hlavní poslání střediska, tj. poskytovat ubytování a prostory pro konání nejrůznějších setkání.



4. Struktura společnosti

Zakladatel společnosti	Římskokatolická farnost Špindlerův Mlýn	Správní orgány
se sídlem	Špindlerův Mlýn 33 543 51	Ředitel <i>P. Ing. Mgr. Jiří Šlégr</i>
IČO	62 04 83 68	Správní rada: předseda <i>Tomáš Matyska</i> do 30.4. členové <i>Petr Erlebach</i> od 1.5. <i>Ing. Ludmila Krejčová</i> <i>Lenka Nováková</i>
Název společnosti	<i>Eljon o.p.s.</i>	Dozorčí rada: předseda <i>MUDr. Marie Svatošová</i> členové <i>Ludmila Jiroušová</i> <i>Ing. Ivo Fišera</i>
se sídlem	Špindlerův Mlýn 33 543 51	
IČO	25 93 74 05	
tel. + fax	499 523 852	
e-mail	<i>eljon@vrchlabsko.cz</i>	



5. Lidé, kteří nám pomáhají

Věříme, že každá lidská činnost, a tedy i budování střediska Eljon, má dvě roviny, materiální a duchovní. A právě na podporu té duchovní běží již několik let dvě aktivity - Duchovní stavba Eljonu a Duchovní stráž u brány Eljonu.

Duchovní stavba Eljonu - celý dům byl ve zmenšeném měřítku postaven z krabiček od zápalek, z nichž každá představuje jednu jeho konkrétní část. Každý, kdo projeví zájem se stavby účastnit, obdrží 1 krabičku, do které bude moci „vložit“ 166 hodin modliteb (adorace, četba Písma, půstu, ...). Po splnění tohoto závazku nám zašle krabičku zpět na Eljon, kde ze všech vrácených celou duchovní stavbu jednou slepíme. Zatím se zapojilo 246 stavitelů z České republiky i zahraničí.

Duchovní stráž u brány Eljonu - každý ze zájemců si vybere jeden den v týdnu, kdy bude modlitbou držet tuto duchovní stráž. Zatím se zapojilo 125 strážců.



6. Zpráva o činnosti

Zprávu lze rozdělit do tří oblastí: a) pořádání prospěšných akcí
b) ubytovací služby
c) rekonstrukce budovy střediska

a) Pořádání prospěšných akcí

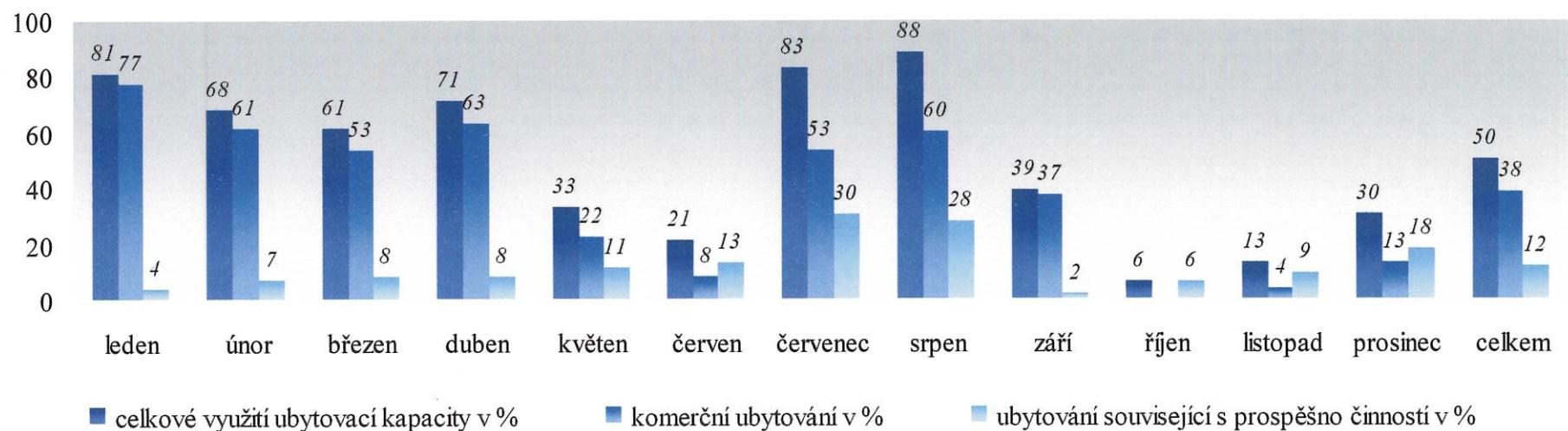
I přes probíhající rekonstrukci se nám v tomto roce podařilo realizovat tyto akce:

27.1. - 3.2.	rekreačně-duchovní pobyt skupiny katolické mládeže z Polska	20 účastníků
1. - 3.3.	MIŠKA - školení animátorů Papežského misijního díla	14 účastníků
24. - 31.3.	Týden ticha - prožítí velikonočního týdne v tichu, s Bohem a se sebou samým	15 účastníků
11.4.	Setkání kněží trutnovského vikariátu	11 účastníků
26. - 29.4.	Setkání zdravotníků I - pořádané zejména pro zaměstnance hospiců	7 účastníků
3. - 6.5.	Setkání zdravotníků II jako povzbuzení v jejich nelehké práci, jako prevence proti syndromu vyhoření	11 účastníků
27. - 28.5.	Školení diecézních ředitelů PMD	9 účastníků
14. - 16.6.	rekreačně-brigádnický víkend vodních skautů z Pardubic	14 účastníků
29. - 30.6.	poskytnutí zázemí pro návštěvníky Špindlerovské poutě	35 účastníků
30.6. - 14.7.	Antiochie 2003 - již tradiční prázdninová akce, určená především mladým lidem, kteří chtějí část svých prázdnin prožít při společné práci i modlitbě	14 účastníků

9. - 10.9.	Setkání diecézních ředitelů PMD	8 účastníků
29.9.	zajištění zázemí pro farní akci – biřmování, žehnání kostela po opravách	30 účastníků
25. - 28.10.	seminář pro studenty lékařské fakulty UP Olomouc na téma „Komunikační dovednosti v medicíně – sdělování nepříznivých zpráv“	15 účastníků
8. - 11.11.	Setkání zdravotníků III	13 účastníků
28.12. - 1.1.	Silvestrovské setkání mladých, spojené s navazováním a prohlubováním kontaktů s místními obyvateli- návštěvy nemocných a osamělých, zpívání koled atd.	24 účastníků
březen - září	poskytnutí prostor farnosti - příprava biřmovanců	6 účastníků
Celkem	jsme za tento rok uspořádali 16 akcí pro 211 účastníků .	

b) Ubytovací služby

Celkem bylo tento rok k dispozici 15 lůžek ve čtyřech pokojích - dvakrát dvoulůžkovém, jednou pěti a jednou šestilůžkovém, který má i vlastní záchod a koupelnu. Ostatní pokoje mají společné sociální zařízení v 1.patře, kde je i pro celý dům společná kompletně vybavená kuchyň a jídelna. Celkové využití ubytovací kapacity střediska za rok 2002 bylo 50%, z čehož na prospěšné aktivity připadá 12% a na komerční služby 38%. Podrobný přehled po jednotlivých měsících ukazuje následující graf.



c) Rekonstrukce budovy střediska

Během roku 2002 se nám podařilo především díky štědrosti dárců a pomoci dobrovolníků provést tyto práce:

drobné stavební úpravy v přízemí a 1.patře	12 528,-
dokončení instalace rozvodu ústředního topení v přízemí a 1.patře	54 317,-
výroba a instalace vnitřních oken a dveří v přízemí	21 352,-
vybudování parkoviště u střediska pro 4 auta	50 190,-
vybudování sádrokartonové půdní vestavby včetně nákupu a dopravy stavebního materiálu, zednických úprav, oken, podlah, vodoinstalace a nového WC	436 443,-
postupné vybavování hostinských pokojů a společných prostor domu (židle, stoly, police, skříně, osvětlení, ...)	39 085,-
nové vybavení kanceláře (PC, fax, mobil, rádio)	113 205,-
nové vybavení kuchyně pro hosty (nádobí, příbory, sporák, ledničky)	37 148,-

Za uplynulý rok pro nás dobrovolníci bezplatně odpracovali 940 hodin, což při taxe 50Kč/hod odpovídá úspoře 47 000Kč.

Celkově jsme do rekonstrukce budovy střediska a do jeho vybavení letos investovali **764 268 Kč**.



7. Finanční zpráva

Rok 2002 byl pro nás rokem stále probíhající rekonstrukce budovy střediska. Ta mohla pokračovat pouze díky štědrosti dárců a sponzorů.

Seznam dárců

Verband der Diözesen Deutschlands	11 200 EUR = 352 436 Kč
Kirche in Not	5 500 EUR = 172 601 Kč
Kindermissionswerk	6 000 EUR = 171 528 Kč
drobní dárci	10 990 Kč

Celková výše darů účelově vázaných na rekonstrukci v tomto roce byla **747 555 Kč**.

I přes různá stavební omezení se nám v rámci možností dařilo využívat hlavního zdroje našich vlastních příjmů, tj. poskytování ubytovacích služeb. Protože ceny za obecně prospěšné služby, které jsou naší hlavní náplní, nepokryjí ani náklady na ně vynaložené, jsou dotovány právě z příjmů z naší doplňkové činnosti. Tou jsou ubytovací služby na komerční cenové úrovni. Další z našich příjmů pochází z úroků z bankovního účtu a z pronájmu jedné z místností střediska Papežskému misijnímu dílu, které ji využívá jako kancelář.

Příjmy z hlavní a vedlejší činnosti společnosti

	prospěšná činnost	komerční činnost	celkem
ubytování	46 102,-	213 044,-	259 146,-
nájem PMD		16 000,-	16 000,-
úroky z účtu		3 654,-	3 654,-
příspěvky na provoz	42 800,-		42 800,-
celkem	88 902,-	232 698,-	321 600,-

Provozní výdaje společnosti

	prospěšná činnost	komerční činnost	správa	celkem
provoz ubytování	24 741,40	11 584,30		36 352,70
prádelna	2 913,20	4 370,20		7 283,20
elektřina	13 082,30	13 156,80	2 829,80	29 069,90
plyn	64 012,-	40 735,-	11 638,60	116 385,-
vodné a stočné	5 931,60	5 861,40		11 793,-
provoz auta – PHM	15 600,10	6 916,50		22 516,60
pojištění, daň	7 281,-	540,-		7 821,-
opravy			31 500,-	31 500,-
telefony, poštovné	16 021,70	3 440,10		19 461,80
ostatní náklady	12 537,50	21 106,30	34 569,40	68 213,20
odpisy				80 267,-
nezařaditelné položky				10 462,20
celkem	162,120,80	107 710,60	80 537,80	441 125,60

8. Záměr organizace na rok 2003

Dne 5.10.2003 bychom chtěli středisko Eljon slavnostně otevřít. Do té doby by měli být hotovy všechny stavební úpravy a dům zkolaudován. Naším hlavním záměrem pro příští rok je tedy dokončit rekonstrukci budovy střediska.

To znamená - provést konečné úpravy 2. poschodí (půdní vestavby)

- renovovat původní dřevěné schodiště, instalovat parapety a krycí schodišťovou desku, nové osvětlení, vymalovat, hotovit interiér kaple
- doplnit chybějící keramickou podlahu v přízemí a v 1. patře
- obložit dřevem prozatímní betonové schody do 1. patra
- odstranit současné již nevyhovující dřevěné vnější obložení budovy a nahradit jej novým včetně tepelné izolace
- dokončit zednické práce - vybudovat nový přístup k hostinským pokojům v 1. patře a zazdít starý, opravit vnější části komínů, nově nahodit již zvětralou spodní část fasády
- doplnit chybějící osvětlení v celém domě
- dokončit vnitřní výzdobu střediska
- dokončit úpravu okolí domu

Pokud nám to naše finanční situace umožní, budeme dále pokračovat ve výměně stávajícího prozatímního vybavení pokojů a společenských prostor za kvalitnější tak, aby se u nás naši hosté cítili co nejlépe a aby se k nám rádi vraceli.

Co se týče náplně hlavní činnosti Eljon o.p.s., zůstane zhruba na stejném úrovni jako v uplynulém roce. Chystáme další spolupráci s PMD, Týden ticha, Setkání zdravotníků, letní Antiochii, budeme dále poskytovat zázemí pro aktivity místní farnosti atd.. Podzim příštího roku by měl být obdobím příprav na zahájení plného provozu střediska od zimních měsíců roku 2004.

9. Poděkování sponzorům

Náš velký dík patří následujícím dárcům, kteří v roce 2002 finančně i hmotně podpořili činnost střediska Eljon:

Verband der Diözesen Deutschlands Spolek diecézí Německa

- finanční dar na realizaci střediska Eljon 11 200 EUR.

Kirche in Not německá nadace, zaměřená na podporu církevních aktivit v postkomunistických zemích

- finanční dar na vybudování kaple v 2. patře 5 500 EUR.

Kindermannsionswerk německá organizace, sponzorující projekty pro děti a mládež

- finanční dar na vnitřní vybavení domu 6 000 EUR.

Saint-Gobain Orsil s.r.o. výrobce tepelných a zvukových izolací

- věcný dar 270m² tepelných izolací na zateplení střechy.

Firma Zooservis Huntířov

- věcný dar 11m³ smrkového řeziva na nové obložení domu.

Mons.Josef Kajnek královéhradecký světící biskup

- věcný dar Škoda Favorit.



11. Přílohy

Fotodokumentace.

Tiskopis se základními údaji o středisku, zasílaný zájemcům o ubytování - Vítáme Vás na Eljonu.

Ceník ubytování komerční a pro prospěšné služby.

Tiskopisy k Duchovní stráži a Duchovní stavbě.

Přílohy k finanční správě - výsledovka v členění podle činností, rozvaha.

Zpracoval: Petr Erlebach

květen 2003



Zimní pohled na středisko Eljon a kostel sv.Petra



Nové parkoviště



Společenská místnost, jídelna



Provozní kancelář střediska



Kuchyň pro hosty



Nový pětilůžkový pokoj v podkroví



Nový dvoulůžkový pokoj v podkroví



Nová podkrovní kaple



Vítáme Vás na ELJONU

Jsme rádi, že jste se rozhodl(a) podpořit naše vznikající centrum svou návštěvou.

Počítáme s Vámi předběžně na termín

Počet návštěvníků:

Tato rezervace platí, během této doby je třeba zaslat zpět řádně vyplňenou objednávku a zálohu, která činí 50% z celkové částky.

Několik základních informací pro návštěvníky:

- Dům se nachází nedaleko centra města Špindlerův Mlýn v nadmořské výšce asi 800 m.n.m., s výhledem na Medvědín a Vysoké kolo
- Místo je ideální k výletům do okolí i k využití sportovní nabídky přímo ve Špindlerově Mlýně. Rovněž se zde najde prostor pro klidný odpočinek nebo ztištění v kostele
- Ubytování nabízíme v šesti pokojích - 3x dvoulůžkový, čtyřlůžkový, pětilůžkový a šestilůžkový. Sprchy a toalety jsou společné na patře, šestilůžkový pokoj má WC a koupelnu samostatně
- K dispozici je • vybavená společná kuchyň se sporáky a ledničkou
 - společenská místnost, využívaná též jako jídelna
- Stravování z vlastních zdrojů
- Po přjezdu prosím vyplňte pobytový lístek - potřebujeme znát Vaše jméno (i rodné), datum narození, trvalé bydliště a číslo OP. Studenti předloží studijní průkaz nebo potvrzení o studiu ne starší 1 měsíc, jinak jim nebude moct být poskytnuta sleva na ubytování

Příjezd:

Přijet k nám je možné autobusem přímo do Špindlerova Mlýna nebo vlakem do Vrchlabí, dále pak autobusem.

Pro pěší: z autobusového nádraží se dáte po silnici ve směru příjezdu. Zhruba po 250 m přijdete na náměstí, ze kterého odbočíte doprava nahoru mezi obchodem s ovocem a zeleninou a hotelom Central. Po 400 m prudkého stoupání přijdete k dřevěné červenohnědé chalupě. Jistě už také uvidíte kostel a nad ním ELJON (fara čp. 33).

Autem:

v létě: přijíždíte do Špindlerova Mlýna (okolo autobusového nádraží), přejedete Labe a pokračujete po hlavní silnici asi 200 m, kde odbočíte nahoru doprava a po 200 m stoupání odbočíte na rozcestí opět vpravo. Pokračujete mírně do kopce. Na dalším rozcestí odbočíte cestou nejvíce vlevo a po 100 m přijedete ke kostelu. Projedete okolo kostela a hned za ním zahněte vlevo do kopce. Po 10 m zaparkujete na našem parkovišti.

v zimě: přijíždíte do Špindlerova Mlýna (okolo autobusového nádraží), přejedete Labe a pokračujete po hlavní silnici proti proudu asi 1 km. Před závorou se značkou „zákaz vjezdu“ zatočíte doprava téměř o 180° do prudkého stoupání. Na rozcestí tvaru Y odbočíte doprava, jedete stále až

k dalšímu rozcestí, kde pokračujete do kopce (neodbočit doprava dolů). Na dalším rozcestí odbočíte cestou nejvíce vlevo a po 100 m stoupání přijedete ke kostelu. Projedete okolo kostela a hned za ním zahněte vlevo do kopce. Po 10 m zaparkujete na našem parkovišti. **NEZAPOMEŇTE NA SNĚHOVÉ ŘETĚZY!!!**

Poplatky za ubytování: (viz „CENÍK UBYTOVÁNÍ NA ELJONU“)

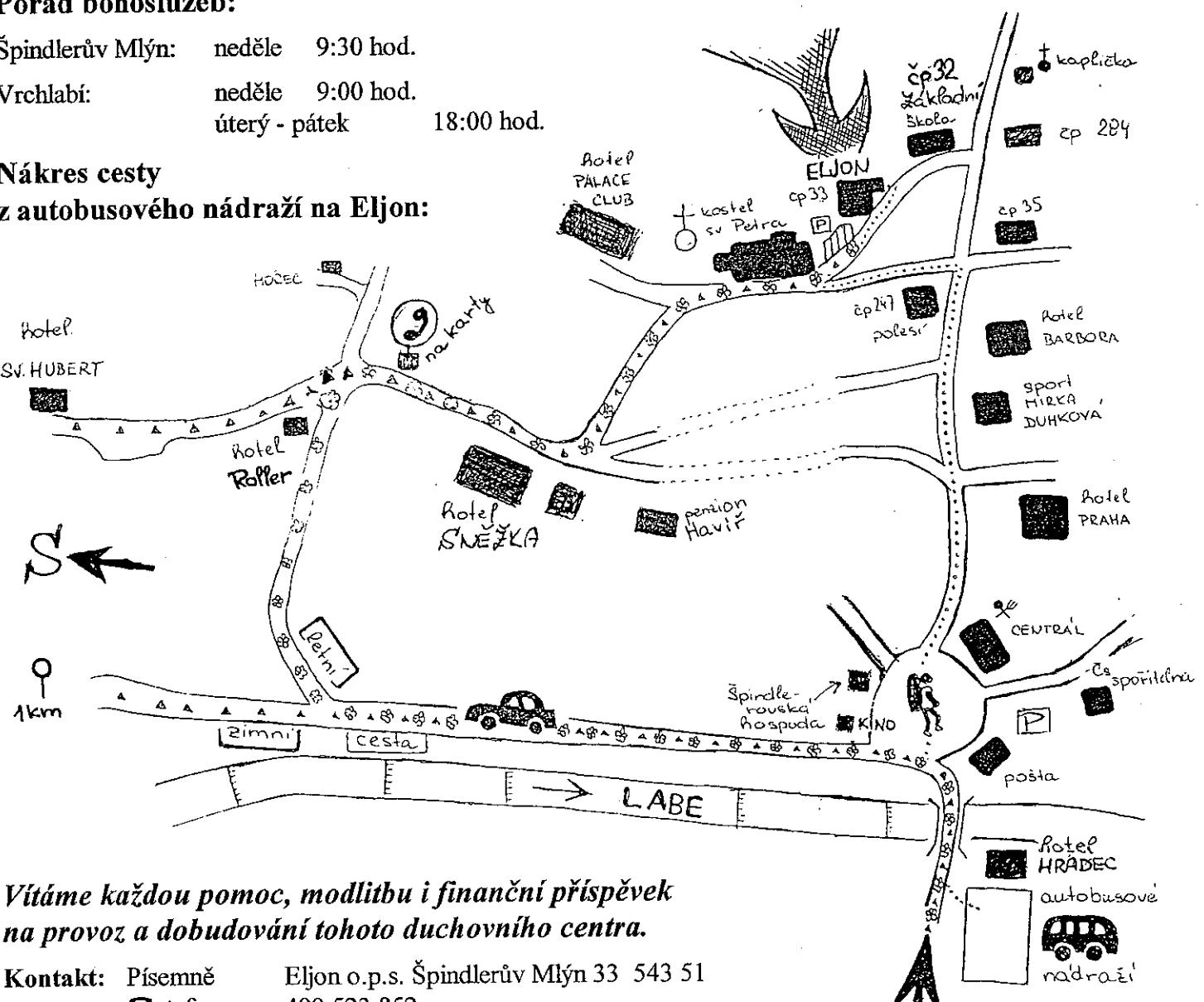
- prvních 50% složenkou nebo příkazem k úhradě
- zbytek se doplácí na místě
- studenti mějte u sebe potvrzení o studiu (lépe když je zašlete spolu s objednávkou)
- v případě zrušení pobytu:
 - sehnat za sebe náhradu
 - náhradní termín (nutno vybrat do 6 měsíců od zrušení)
 - storno poplatky 50%

Pořad bohoslužeb:

Špindlerův Mlýn: neděle 9:30 hod.

Vrchlabí: neděle 9:00 hod.
úterý - pátek 18:00 hod.

Nákres cesty z autobusového nádraží na Eljon:



*Vítáme každou pomoc, modlitbu i finanční příspěvek
na provoz a dobudování tohoto duchovního centra.*

Kontakt: Písemně Eljon o.p.s. Špindlerův Mlýn 33 543 51
 ☎ + fax 499 523 852
 E-mail eljon@vrchlabsko.cz
 Číslo účtu 1304088309/0800, Česká spořitelna a.s.
 pobočka Špindlerův Mlýn

Vyřizuje: Ilona Máslová, Petr Erlebach



CENÍK UBYTOVÁNÍ NA ELJONU

Okrúžní 33, 543 51 Špindlerův Mlýn
e-mail: eljon@vrchlabsko.cz
tel./fax: 499 523 852

MIMOSEZÓNA: 1.4. - 16.6., 16.9. - 31.12.

S povlečením:	dospělí	studenti*(od 16 let)	děti (6 -15 let)	děti (do 5 let)
do 3 noci	160,- Kč	140,- Kč	120,- Kč	60,- Kč
nad 3 noci	140,- Kč	120,- Kč	100,- Kč	50,- Kč
Se spacákem:				
do 3 noci	130,- Kč	110,- Kč	80,- Kč	40,- Kč
nad 3 noci	110,- Kč	80,- Kč	60,- Kč	30,- Kč

ZIMNÍ SEZÓNA: 1.1. - 31.3.

S povlečením:	dospělí	studenti*(od 16 let)	děti (6 -15 let)	děti (do 5 let)
do 3 noci	220,- Kč	200,- Kč	160,- Kč	80,- Kč
nad 3 noci	200,- Kč	180,- Kč	140,- Kč	70,- Kč
Se spacákem:				
do 3 noci	180,- Kč	160,- Kč	120,- Kč	60,- Kč
nad 3 noci	160,- Kč	140,- Kč	100,- Kč	50,- Kč

LETNÍ SEZÓNA: 17.6. - 15.9.

S povlečením:	dospělí	studenti*(od 16 let)	děti (6 -15 let)	děti (do 5 let)
do 3 noci	200,- Kč	180,- Kč	140,- Kč	70,- Kč
nad 3 noci	180,- Kč	160,- Kč	120,- Kč	60,- Kč
Se spacákem:				
do 3 noci	160,- Kč	140,- Kč	100,- Kč	50,- Kč
nad 3 noci	140,- Kč	120,- Kč	80,- Kč	40,- Kč

Poznámka: * Prosíme doklad o studiu zašlete spolu s objednávkou

Parkování	1 den	týden
léto	10,- Kč	50,- Kč
zima	20,- Kč	100,- Kč

Poskytujeme slevy:	z celkové částky
6-ti a vícečlenné rodiny	10%
skupiny nad 11 osob	10%

Zahájení a ukončení pobytu:

pobyt vikendový	zahájení	Pá	17⁰⁰ - 20⁰⁰
	ukončení	Ne	11⁰⁰ - 14⁰⁰
pobyt týdenní	zahájení	So	14⁰⁰ - 16⁰⁰
	ukončení	So	8⁰⁰ - 10⁰⁰
			nebo Ne 18⁰⁰ - 20⁰⁰

Po dohodě je možné domluvit individuální příjezd / odjezd.

Stornopoplatky:

Stornopoplatky jsou rovny zaplacné záloze.
Objednaní hosté za sebe mohou poslat náhradníky.



CENÍK UBYTOVÁNÍ NA ELJONU

obecně prospěšné služby

Okrúžní 33, 543 51 Špindlerův Mlýn
e-mail: eljon@vrchlabsko.cz
tel./fax: 499 523 852

MIMOSEZÓNA: 1.4. - 16.6., 16.9. - 30.12.

S povlečením:	dospělí	studenti*(od 16 let)	děti (6 -15 let)	děti (do 5 let)
do 3 noci	140,- Kč	130,- Kč	100,- Kč	50,- Kč
nad 3 noci	120,- Kč	110,- Kč	80,- Kč	40,- Kč
Se spacákem:				
do 3 noci	100,- Kč	90,- Kč	60,- Kč	30,- Kč
nad 3 noci	80,- Kč	70,- Kč	40,- Kč	20,- Kč

ZIMNÍ SEZÓNA: 1.1. - 31.3.

S povlečením:	dospělí	studenti*(od 16 let)	děti (6 -15 let)	děti (do 5 let)
do 3 noci	170,- Kč	160,- Kč	140,- Kč	70,- Kč
nad 3 noci	150,- Kč	140,- Kč	120,- Kč	60,- Kč
Se spacákem:				
do 3 noci	130,- Kč	120,- Kč	100,- Kč	50,- Kč
nad 3 noci	110,- Kč	100,- Kč	80,- Kč	40,- Kč

LETNÍ SEZÓNA: 17.6. - 15.9.

S povlečením:	dospělí	studenti*(od 16 let)	děti (6 -15 let)	děti (do 5 let)
do 3 noci	160,- Kč	150,- Kč	120,- Kč	60,- Kč
nad 3 noci	140,- Kč	130,- Kč	100,- Kč	50,- Kč
Se spacákem:				
do 3 noci	120,- Kč	110,- Kč	80,- Kč	40,- Kč
nad 3 noci	100,- Kč	90,- Kč	60,- Kč	30,- Kč

Poznámka: * Prosíme doklad o studiu zašlete spolu s objednávkou

Parkování	1 den	týden	Poskytujeme slevy:	z celkové částky
léto	10,- Kč	50,- Kč	6-ti a vícečlenné rodiny	10%
zima	20,- Kč	100,- Kč	skupiny nad 11 osob	10%

Zahájení a ukončení pobytu:

pobyt vikendový	zahájení	Pá	17⁰⁰ - 20⁰⁰
	ukončení	Ne	11⁰⁰ - 14⁰⁰
pobyt týdenní	zahájení	So	14⁰⁰ - 16⁰⁰
	ukončení	So	8⁰⁰ - 10⁰⁰
			nebo Ne 18⁰⁰ - 20⁰⁰

Po dohodě je možné domluvit individuální příjezd / odjezd.

Časy uvedené v objednávce jsou závazné.

Stornopoplatky:

Stornopoplatky jsou rovny zaplacné záloze.
Objednaní hosté za sebe mohou poslat náhradníky.

Ubytování si u nás můžete rezervovat:

telefon a fax **499 523 852**
písemně **Eljon o.p.s., Špindlerův Mlýn 33, 543 51**
e-mail **eljon@vrchlabsko.cz**

Na základě vaší objednávky a rádně zaplatené zálohy, ve výši 50% celkové ceny, bude váš pobyt potvrzen. Zálohu je možné zaplatit složenkou nebo přímo na nás účet u České spořitelny Špindlerův Mlýn - číslo účtu 1304088309/0800 pod variabilním symbolem 133 a specifickým symbolem = číslo vašeho pobytu. Ve vlastním zájmu zálohu pošlete co nejdříve, protože i ve Špindlerově Mlýně platí: „Kdo dřív přijde, ten dřív mele...“

Stravování z vlastních zásob. K dispozici je vybavená kuchyň se sporáky a lednicí.

Děkujeme, že svým pobytom podpoříte dokončení a činnost Eljonu.

Těšíme se na vás a na příjemně strávené dny v Krkonoších.

**Za středisko Eljon
Ilona Máslová a Petr Erlebach**

Ubytování si u nás můžete rezervovat:

telefon a fax **499 523 852**
písemně **Eljon o.p.s., Špindlerův Mlýn 33, 543 51**
e-mail **eljon@vrchlabsko.cz**

Na základě vaší objednávky a rádně zaplatené zálohy, ve výši 50% celkové ceny, bude váš pobyt potvrzen. Zálohu je možné zaplatit složenkou nebo přímo na nás účet u České spořitelny Špindlerův Mlýn - číslo účtu 1304088309/0800 pod variabilním symbolem 133 a specifickým symbolem = číslo vašeho pobytu. Ve vlastním zájmu zálohu pošlete co nejdříve, protože i ve Špindlerově Mlýně platí: „Kdo dřív přijde, ten dřív mele...“

Stravování z vlastních zásob.

K dispozici je vybavená kuchyň se sporáky a lednicí.

Děkujeme, že svým pobytom podpoříte dokončení a činnost Eljonu.

Těšíme se na vás a na příjemně strávené dny v Krkonoších.

**Za středisko Eljon
Ilona Máslová a Petr Erlebach**

Duchovní stráž u brány ELJONU.

(Duchovní centrum - Špindlerův Mlýn)

Všemocný Hospodin často vkládá svoji všemohoucnost do modliteb lidí, kteří se nebojí sepnout ruce nebo otlačit kolena, a tak se postavit na stráž.

Pokud chceš přispět svojí troškou do Špindlerova Mlýna a stát ve službách Nejvyššího (= ELJON), který, jak doufáme, žehná vznikajícímu centru, zapojiš se tak do řady lidí, kteří sice nejsou „vidět“, ale na nichž stojí skutečné zdi tohoto centra.

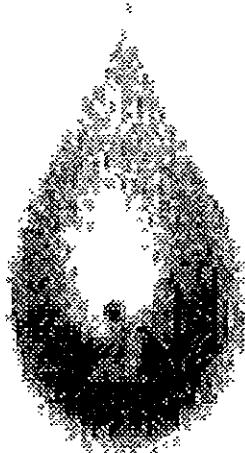
- Podmínky:**
- * Vyber si jeden den v týdnu, kdy chceš na tento úmysl (alespoň chvíliku) držet duchovní stráž.
 - * Napiš (zavolej) jméno, adresu, telefon, věk a den, který sis zvolil (a).

- Výhody:**
- * I my na Tebe budeme myslet a tak se vzájemně „střežit“ před tím, který obchází jak řvoucí lev a hledá, koho by pohltil (1 Petr 5;8).
 - * Dostaneš kartičku s naším znakem, abychom si byli na očích.
 - * Budeš moci „přednostně“ využívat Krkonoše a „duchovní servis“ Eljonu.

- Odměna:**
- * Kdo drží stráž u brány Nejvyššího, toho On jistě střeží jako zřítelnici oka.

Kontakt: Eljon o.p.s.
543 51 Špindlerův Mlýn 33
tel./fax: 0438 / 593 852
E-mail: eljon@vrchlabsko.cz

„Sám Nejvyšší dokáže z našich malíčkostí udělat obrovskou věc . . .“





DUCHOVNÍ STAVBA ELJONU

Chcete s námi stavět na základech Nejvyššího?

KDE ?

V samém srdci Krkonoš, v prostředí horského střediska Špindlerův Mlýn, v budově staré fary vzniká duchovní centrum ELJON. Chceme zde vytvořit malé společenství lidí, které poskytne zázemí pro různá setkání. Nabídnete pobyt lidem frustrovaným ztrátou blízké osoby, připravujeme zajímavé jazykové, sportovní i turistické kurzy. Své místo zde jistě naleznou i programy pro mládež, rodiny s dětmi, duchovní obnovy a pobyt pro sociálně slabší vrstvy lidí. Budete tady moci prožít prázdniny a dovolenou.

Spolupracovat chceme bez ohledu na hranice států.

KDY ?

Co nejdříve, abychom mohli dokončit rekonstrukci a zahájit plný provoz ještě letos.

Co všechno se ukrývá v názvu ELJON ?

toto hebrejské slovo znamená „*Přebývající nahore*“, nebo též „*Nejvyšší*“.

Každé písmenko má také číselnou hodnotu a navíc představuje i určitou věc:

ו	ajin	70	oko
ל	lamed	30	hůl, bodec
י	jod	10	ruka



ו	vav	6	spojovací háček, člověk
ן	nun	50	ryba

Když budeme podle pravidel hebrejského jazyka toto slovo číst zprava doleva, můžeme dojít k zajímavým poznatkům.

Oko, které vidí, nám hned na počátku představuje všudypřítomnou a všechno prohlédající Boží lásku. Slovo pro „vidět“ zní v hebrejstině stejně jako slovo pro „pastýr“. I v Krkonoších nebo v jiných „horách“ našeho duchovního putování je potřeba **hůl**, o kterou se můžeme s jistotou opřít, nebo která, pokud na sobě nese „otisky“ Boží přítomnosti, nám určitě pomůže v boji s mocnostmi zla. O tom by nám mohl mnoho říci i sám Mojžíš. Uprostřed Eljonu je umístěna **ruka**. Každý toužíme po pochopení nebo lépe po uchopení - aby naše ruka nebyla prázdná. Jistě je to i proto, že právě ruka je pro uchopení té druhé Stvořitelem uzpůsobená. Proto, kdo má všech pět pohromadě, nikdy se Boha nepustí, aby tak ON mohl být středem jeho bytí. Tajemství **člověka** je ukryté ve čtvrtém písmenku vav. Můžeme v něm vidět „přímého“ - poctivého člověka, který svým životem pevně spojuje „zem“ i „nebeské království“. Počítá s tím že, chůze po tomto světě může dostat nekonečnou dimenzi právě tím, že ho Bůh zcela prostoupí. Bylo by málo zůstat uzavřený do světa stvořených věcí. Číslo 50 je už z „druhého světa“, kde jsme „za vodou“ toku času. **Ryba**, nás může upozornit na krásu ticha, ve kterém může být člověk spojen s Bohem. Rybu měli ve svém znaku i první křesťané.

Je těžké psát o významu Eljonu, protože je to zároveň jedno ze sedmi biblických Božích jmen a před Ním by měl člověk spíše mlčet.

Ve Špindlerově Mlýně se snažíme o to, aby se v duchovním centru Eljon mohl každý setkat s živým Bohem.

Chcete investovat do naší společné stavby?

PROČ A JAK ?

Potřebujeme ještě získat zbytek potřebných prostředků na dokončení rekonstrukce budovy a vykročit správným směrem. Proto jsme se rozhodli postavit ve zmenšeném měřítku celý dům z krabiček od zápalek.

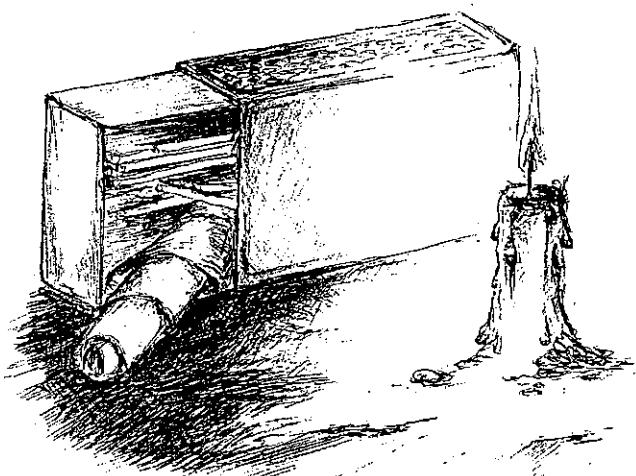
Každá z nich představuje duchovní bohatství modlitby, na kterém se můžeš podílet i Ty.

- Tomu, kdo se bude chtít do duchovní stavby Eljonu zapojit, pošleme krabičku s konkrétním číslem a popisem, kterou část (zed') představuje.
- Protože celkový součet písmen jména Eljon vychází 166, znamená jedna krabička 166 hodin modlitby (např. adorace, růženec, četba Písma svatého, návštěva nemocných, pomoc chudým a potřebným, půst, mytí nádobí . . .). To bude náš „stavební materiál“.
- Ke každé krabičce přikládáme zároveň i malý „smotek“ papíru, na kterém je dobré vyplnit jméno, adresu, datum narození a co všechno bylo věnováno do stavby (kvůli nebeské evidenci).
- Každý zájemce dostane spolu s krabičkou serek a smotkem i svíčku. Sirkы i svíčka jsou malým sponzorským darem pro začátek . . .
- Do modlitby může každý samozřejmě vložit i své úmysly, radosti i potřeby.
- Po splnění 166 hodin modlitby nám každý krabičku vrátí, a ta již zůstane se smotkem papíru uvnitř natrvalo ve Špindlerově Mlýně, kde ze všech celou duchovní stavbu slepíme.
- Ze všech došlých adres uděláme mapu, kde budou všichni „duchovní sponzoři“ vyznačeni, abychom je i my měli při modlitbě na očích. Bude zde dobře vidět, kam až duchovní stavba Eljonu dosahuje.

Věříme, že každý, kdo takto spolu s námi přiloží svou ruku k dílu, bude od Nejvyššího štědře obdarován a vznikající duchovní centrum Eljon tak bude nabízet to, co ve svém názvu skrývá.

ZNAČKA ?

STAVBA POVOLENA



Kontakt: ELJON o.p.s
543 51 Špindlerův Mlýn 33
☎: 0438 / 593 852 E-mail: eljon@vrchlabsko.cz

Číslo účtu: 1304088309 / 0800, Česká spořitelna a.s. Špindlerův Mlýn

VÝSLEDOVKA V ČLENĚNÍ PODLE ČINNOSTÍ

k 31.12.2002

(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

Eljon o. p. s.
Špindlerův Mlýn čp.33
543 51
IČO 25 93 74 05

Číslo účtu	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti			
			hlavní	hospodářská		celkem
			5	6	7	8
501	Spotřeba materiálu	1	63	21		84
502	Spotřeba energie	2	85	61		146
503	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	3				
504	Prodané zboží	4				
511	Opravy a udržování	5	39			39
512	Cestovné	6				
513	Náklady na reprezentaci	7				
518	Ostatní služby	8	44	15		59
521	Mzdové náklady	9				
524	Zákonné sociální pojištění	10				
525	Ostatní sociální pojištění	11				
527	Zákonné sociální náklady	12				
528	Ostatní sociální náklady	13				
531	Daň silniční	14	1	1		2
532	Daň z nemovitosti	15				
538	Ostatní dané a poplatky	16	6			6
541	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	17				
542	Ostatní pokuty a penále	18				
543	Odpis nedobytné pohledávky	19				
544	Úroky	20				
545	Kurzové ztráty	21				
546	Dary	22				
548	Manka a škody	23				
549	Jiné ostatní náklady	24	9	17		26
551	Odpis dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	25	79			79
552	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmot. a hmot. m	26				
553	Prodané cenné papíry a vklady	27				
554	Prodaný materiál	28				
555	Tvorba zákoných rezerv	29				
559	Tvorba zákoných opravných položek	30				
581	Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organ. složkami	31				
582	Poskytnuté příspěvky	32				
Účtová třída 5 celkem (řádek 1 až 32)		33	326	115		441

	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti			
			hlavní	hospodářská		celkem
			5	6	7	8
601	Tržby za vlastní výrobky	34				
602	Tržby z prodeje služeb	35	46	213		259
604	Tržby za prodané zboží	36				
611	Změna stavu zásob nedokončené výroby	37				
612	Změna stavu zásob polotovarů	38				
613	Změna stavu zásob výrobků	39				
614	Změna stavu zvířat	40				
621	Aktivace materiálu a zboží	41				
622	Aktivace vnitroorganizačních služeb	42				
623	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	43				
624	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	44				
641	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	45				
642	Ostatní pokuty a penále	46				
643	Platby za odepsané pohledávky	47				
644	Úroky	48	3			3
645	Kurzové zisky	49				
648	Zúčtování fondů	50				
649	Jiné ostatní výnosy	51		16		16
652	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	52				
653	Tržby z prodeje cenných papírů a vkladů	53				
654	Tržby z prodeje materiálu	54				
655	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	55				
656	Zúčtování zákonních rezerv	56				
657	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	57				
659	Zúčtování zákonních opravných položek	58				
681	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	59				
682	Přijaté příspěvky	60	43			43
684	Přijaté členské příspěvky	61				
691	Provozní dotace	62				
Účetová třída 6 celkem (řádek 34 až 62)		63	92	229		321
Hospodářský výsledek před zdaněním (řádek 63 - 33)		64	-234	114		-120
591	Daň z příjmů	65				
595	Dodatečné odvody daně z příjmů	66				
Hospodářský výsledek po zdanění (ř. 64 - 65 - 66)(+/-)		67	-234	114		-120
Kontrolní číslo		999	368	916		1 284

Zpracovala:

Monika JANATOVÁ
 572 37 Benecko 175
 IČ: 729 37 491, ŽÚ: 114722/02
 Tel.: 481 582 895

ROZVAHA
k 31.12.2002
(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

Eljon o. p. s.
 Špindlerův Mlýn čp.33
 543 51
 IČO 25 93 74 05

AKTIVA

		číslo řádku	stav k prvnímu dni účetního období	stav k poslednímu dni
	a	b	1	2
A Stálá aktiva	ř. 9 +15+26 + 33+41	1	910	1 632
1. Dlouhodobý hmotný majetek	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje (012)	2		
	Software (013)	3		
	Ocenitelná práva (014)	4		
	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek (018)	5		
	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek (019)	6		
	Pořízení dlouhodobého nehmotného majetku (041)	7		
	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek (051)	8		
	Součet ř. 2 až 8	9		
2. Oprávky k	nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje (072)	10		
	softwaru (073)	11		
	ocenitelným právům (074)	12		
	drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku (078)	13		
	ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku (079)	14		
	Součet ř. 10 až 14	15		
3. Dlouhodobý hmotný majetek	Pozemky (031)	16		
	Umělecká díla a předměty (032)	17		
	Stavby (021)	18		
	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí (022)	19	40	236
	Pěstitelské celky trvalých porostů (025)	20		
	Základní stádo a tažná zvířata (026)	21		
	Drobný dlouhodobý hmotný majetek (028)	22		
	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek (029)	23		
	Pořízení dlouhodobého hmotného majetku (042)	24	870	1476
	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek (052)	25		
	Součet ř. 16 až 25	26	910	1 712
4. Oprávky k	stavbám (081)	27		
	samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí (082)	28		-80
	pěstitelským celkům trvalých porostů (085)	29		
	základnímu stádu a tažným zvířatům (086)	30		
	drobnému dlouhodobému hmotnému majetku (088)	31		
	ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku (089)	32		
	Součet ř. 27 až 32	33		-80

5. Dlouhodobý finanční majetek	Majetkové účasti v podnicích s rozhodujícím vlivem (091)	34		
	Majetkové účasti v podnicích s podstatným vlivem (062)	35		
	Dlužné cenné papíry držené do splatnosti (063)	36		
	Půjčky podnikům ve skupině (066)	37		
	Ostatní dlouhodobé půjčky (067)	38		
	Ostatní dlouhodobý finanční majetek (069)	39		
	Pořízení dlouhodobého finančního majetku (043)	40		
Součet ř. 34 až 40		41		
B. OBĚŽNÁ AKTIVA		ř. 52 + 71 + 80 + 85	42	80
1. Zásoby	Materiál na skladě (112)	43		
	Materiál na cestě (119)	44		
	Nedokončená výroba (121)	45		
	Polotovary vlastní výroby (122)	46		
	Výrobky (123)	47		
	Zvířata (124)	48		
	Zboží na skladě (132)	49		
	Zboží na cestě (139)	50		
	Poskytnuté zálohy na zásoby (z účtu 314)	51	2	15
Součet ř. 43 až 51		52	2	15
2. Pohledávky	Odběratelé (311)	53		
	Směnky k inkasu (312)	54		
	Pohledávky za eskontované cenné papíry (313)	55		
	Poskytnuté provozní zálohy (314 mimo f.51)	56		
	Ostatní pohledávky (315)	57		
	Pohledávky za zaměstnanci (335)	58		
	Pohledávky za institucemi so c. zabezpečení a zdrav, pojištěni (336)	59		
	Daň z příjmů (341)	60		
	Ostatní přímé daně (342)	61		
	Daň z přidané hodnoty (343)	62		
	Ostatní daně a poplatky (345)	63	1	1
	Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem (346)	64		
	Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů úze m. samosprávy <small>(248)</small>	65		
	Pohledávky za účastníky sdružení (358)	66		
	Pohledávky z pevných termínových operací (373)	67		
	Pohledávky z emitovaných dluhopisů (375)	68		
	Jiné pohledávky (378)	69		
	Opravná položka k pohledávkám (391)	70		
Součet ř. 53 až 69 minus 70		71	1	1

3. Krátkodobý finanční majetek	Pokladna (211)	72	46	1
	Ceniny (213)	73		
	Bankovní účty (221)	74	31	11
	Majetkové cenné papíry k obchodování (251)	75		
	Dlužné cenné papíry k obchodování (253)	76		
	Ostatní cenné papíry (256)	77		
	Pořízení krátkodobého finančního majetku (259)	78		
	Peníze na cestě (+/-261)	79		
Součet ř. 72 až 79		80	77	12
4. Přechodné účty aktivní	Náklady příštích období (381)	81		
	Příjmy příštích období (385)	82		
	Kurzové rozdíly aktivní (386)	83		
	Dohadné účty aktivní (388)	84		
Součet ř. 81 až 84		85		
ÚHRN AKTIV		86	990	1660



PASIVA

		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni
a		b	3	4
A. Vlastní zdroje krytí stálých a oběžných aktiv	ř. 91 + 95	87	931	1 559
1. Jméni	Vlastní jmění (901)	88	872	1 620 ,
	Fondy (911)	89		
	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (+/- 921)	90		
	Součet ř. 88 až 90	91	872	1620 ;
2. Hospodářský výsledek	Účet hospodářského výsledku (+/- 963)	92	X	-120 '
	Hospodářský výsledek ve schvalovacím řízení (+/- 931)	93	59	X
	Nerozdělený zisk, neuhraněná ztráta minulých let (+/- 932)	94		
	Součet ř. 92 až 94	95	59	61
B. Cizí zdroje	ř. 97 +103 +121 +128+133	96	59	101
1. 2. Dlouhodobé závazky	Zákonné rezervy (941)	97		
	Emitované dluhopisy (953)	98		
	Závazky z pronájmu (954)	99		
	Dlouhodobé přijaté zálohy (955)	100		
	Dlouhodobé směnky k úhradě (958)	101		
	Ostatní dlouhodobé závazky (959)	102		
	Součet ř. 98 až 102	103		
3. Krátkodobé závazky	Dodavatelé (321)	104	-69	-46
	Směnky k úhradě (322)	105		
	Přijaté zálohy (324)	106	36	76
	Ostatní závazky (325)	107		
	Zaměstnanci (331)	108		
	Ostatní závazky vůči zaměstnancům (333)	109		
	Závazky k institucím soč. zabezpečení a zdrav. pojištění (336)	110		
	Daň z příjmů (341)	111		
	Ostatní přímé dané (342)	112		
	Daň z přidané hodnoty (343)	113		
	Ostatní daně a poplatky (345)	114		
	Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu (346)	115		
	Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územ. samosprávných celků (348)	116		
	Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a vkladů (367)	117		
	Závazky k účastníkům sdružení (368)	118		
	Závazky z pevných termínových operací (373)	119		
	Jiné závazky (379)	120		
	Součet ř. 104 až 120	121	-33	30
4. Bankovní výpomoci a půjčky	Dlouhodobé bankovní úvěry (951)	122		
	Krátkodobé bankovní úvěry (231)	123		
	Eskontní úvěry (232)	124		
	Emitované krátkodobé dluhopisy (241)	125		
	Vlastní dluhopisy (255)	126		
	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci (249)	127	50	
	Součet ř. 122 až 127	128	50	

5. Přechodné účty pasivní	Výdaje příštích období (383)	129		
	Výnosy příštích období (384)	130	42	26
	Kurzové rozdíly pasivní (387)	131		
	Dohadné účty pasivní (389)	132		45
	Součet ř. 129 až 132	133	42	71
	ÚHRN PASIV ř. 87 + 96	134	990	1 660

Zpracovala:

Monika JANATOVÁ
572 37 Benecko 175
IČ: 729 37 491, ŽÚ: 114722/02
Tel.: 481 582 895

Poznámka:

Stavy Jednotlivých účtů uvedených v aktivech rozvahy se zjišťují jako rozdíly obratů stran Má dáti a Dal. Podle výsledku tohoto výpočtu vstupují zůstatky do aktiv s kladným nebo záporným znaménkem. Stavy jednotlivých účtů uvedených v pasivech rozvahy se zjišťují jako rozdíly obratů stran Dal a Má dáti. Podle výsledku tohoto výpočtu vstupují zůstatky do pasiv s kladným nebo záporným znaménkem. Výjimku představují účty 336, 341, 342, 343, 345 a 373, které jsou v ROZVAZE uvedeny v aktivech i pasivech, přičemž rozdíl stran vstupuje:

- a) do aktiv kladně - jestliže převažuje stav obratu strany Má dáti nad stavem obratu strany Dal,
- b) do pasiv kladně - jestliže převažuje stav obratu strany Dal nad stavem obratu strany Má dáti